

**Hon. Prof. Dr. Nakharin Mektrairat,
President of the Constitutional Court
of the Kingdom of Thailand**

Ref ► J.Dem.466.2026 SGM/VD/tp

Strasbourg, 25 June 2026

Dear President,

First of all, I would like to express my sincere gratitude for the excellent organisation of the Annual Academic Conference commemorating the 28th anniversary of the Constitutional Court of the Kingdom of Thailand, held in Bangkok from 7 to 9 April 2026. The theme, “Constitutional Courts as Guardians of the Rule of Law for Peace in a Changing Global Order,” provided a timely and meaningful framework for rich and thoughtful exchanges.

The conference was not only of a very high academic standard and impeccably organised, but also marked by the genuine warmth, courtesy, and care extended by you and your colleagues. I would also like to express my appreciation for the opportunity to deliver lectures at Thammasat University in Bangkok. It was a privilege to engage in such meaningful and stimulating discussions with members of the academic community and students.

I would also like to express my sincere appreciation for forwarding the Thai translation of the Venice Commission’s Rule of Law Checklist Brochure. This thoughtful initiative constitutes yet another tangible expression of your Court’s openness to dialogue and its genuine commitment to strengthening our cooperation. Please be informed that we will soon prepare the digital and printed versions of the Brochure and will duly inform you about this.

We remain fully committed to supporting your Court in exploring opportunities for closer engagement with our Organisation. In this spirit, I would like to reaffirm our readiness to provide any further information or clarification you may require regarding the various forms of cooperation with the Venice Commission, including the procedure for accession should this be of interest.

I would be grateful if you could convey our appreciation to your fellow judges and to all members of your staff, whose professionalism, attentiveness, and support were invaluable to the Venice Commission delegation throughout the mission.

Please accept, dear President, my best wishes for the continued success of your Court and for the prosperity of your country.

Yours sincerely,



Simona Granata-Menghini
Director, Secretary of the Venice Commission,
Secretary General of the World Conference on Constitutional Justice

ศาสตราจารย์ ดร. นครินทร์ เมฆไตรรัตน์

ประธานศาลรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

เลขที่ เจ.ดีอีเอ็ม.๔๖๖.๒๐๒๖ เอสจีเอ็ม/วดี/ทีพี

เมืองสตราสบูร์ก วันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๐๒๖

กราบเรียน ประธานศาลรัฐธรรมนูญ

ในลำดับแรก ดิฉันขอแสดงความขอบคุณอย่างจริงใจต่อการจัดสัมมนาทางวิชาการเนื่องในวาระศาลรัฐธรรมนูญครบ ๒๘ ปี ซึ่งจัดขึ้น ณ กรุงเทพมหานคร ระหว่างวันที่ ๗ - ๙ เมษายน ๒๐๒๖ ภายใต้หัวข้อ "ศาลรัฐธรรมนูญในฐานะผู้พิทักษ์หลักนิติธรรมเพื่อสันติภาพท่ามกลางระเบียบโลกที่เปลี่ยนแปลง" ซึ่งเป็นหัวข้อการสัมมนาที่เหมาะสมกับสถานการณ์และทรงคุณค่าในการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นที่ลึกซึ้ง

การประชุมครั้งนี้ไม่เพียงแต่จัดขึ้นตามมาตรฐานทางวิชาการระดับสูงได้อย่างสมบูรณ์แบบเท่านั้น แต่ยังโดดเด่นด้วยความอบอุ่นจริงใจ มิตรไมตรี และความเอาใจใส่จากท่านและเจ้าหน้าที่ของท่าน นอกจากนี้ ดิฉันยังรู้สึกยินดีอย่างยิ่งสำหรับโอกาสที่ได้บรรยายที่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ กรุงเทพมหานคร นับเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ได้มีโอกาสร่วมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในประเด็นที่ทรงคุณค่าและก่อให้เกิดการขบคิดร่วมกับประชาคมทางวิชาการ และนักศึกษา

ดิฉันขอแสดงความขอบคุณอย่างจริงใจอีกครั้งสำหรับการจัดส่งคำแปลภาษาไทยของเอกสารรายการตรวจสอบหลักนิติธรรมของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชน ความริเริ่มอันน่าชื่นชมนี้ นับเป็นอีกหนึ่งตัวอย่างที่สะท้อนให้เห็นอย่างเป็นรูปธรรมว่าศาลของท่านเปิดกว้างในการแลกเปลี่ยนความคิดเห็น ตลอดจนมุ่งมั่นอย่างแท้จริงในการเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างกัน ดิฉันขอกราบเรียนว่า ในเร็ว ๆ นี้ เราจะจัดทำเอกสารดังกล่าวทั้งในรูปแบบดิจิทัลและฉบับตีพิมพ์ พร้อมทั้งจะแจ้งให้ท่านทราบถึงความคืบหน้าในโอกาสต่อไป

เรายังคงมุ่งมั่นอย่างเต็มที่ที่จะสนับสนุนศาลของท่านในการแสวงหาโอกาสเพื่อเสริมสร้างความร่วมมือระหว่างองค์กรของเราให้ใกล้ชิดยิ่งขึ้น ในการนี้ ดิฉันขอยืนยันอีกครั้งถึงความพร้อมของเราที่จะนำส่งข้อมูลหรือข้ออธิบายชี้แจงเพิ่มเติมในประเด็นที่ท่านอาจประสงค์เกี่ยวกับความร่วมมือรูปแบบต่าง ๆ กับคณะกรรมการสิทธิมนุษยชน รวมถึงขั้นตอนการสมัครสมาชิกในกรณีที่ท่านมีความสนใจในประเด็นดังกล่าว

ดิฉันขอความกรุณาท่านโปรดแจ้งสารแสดงความขอบคุณและความชื่นชมของเราไปยังท่านตุลาการศาลรัฐธรรมนูญ และเจ้าหน้าที่ในศาลของท่านทุกคน ซึ่งได้ปฏิบัติหน้าที่ด้วยความเป็นมืออาชีพ ความเอาใจใส่ และสนับสนุนคณะผู้แทนของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนตลอดระยะเวลาการปฏิบัติภารกิจ

ดิฉันขอนำส่งความปรารถนาดีมาแต่ท่าน และขออำนวยการให้ศาลของท่านประสบความสำเร็จอย่างต่อเนื่อง รวมทั้งขอให้ราชอาณาจักรไทยวิวัฒนาการสืบไป

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

Simona Granata-Menghini

ผู้อำนวยการและเลขาธิการคณะกรรมการสิทธิมนุษยชน

เลขาธิการการประชุมตุลาการศาลรัฐธรรมนูญโลก